



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 April 2016
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Сорок девятая сессия
Нью-Йорк, 27 июня – 15 июля 2016 года

Предварительная повестка дня, аннотации к ней и расписание заседаний сорок девятой сессии

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение вопросов в области обеспечительных интересов:
 - a) завершение разработки и принятие проекта типового закона об обеспеченных сделках;
 - b) рассмотрение проекта руководства по принятию проекта типового закона об обеспеченных сделках;
 - c) возможная будущая работа в области обеспечительных интересов и смежных областях;
 - d) координация и сотрудничество;
 - e) подготовка комментария к Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле
5. Рассмотрение вопросов в области арбитража и согласительной процедуры:
 - a) завершение разработки и принятие пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства;
 - b) доклад Рабочей группы II о ходе работы;

V.16-02141 (R) 030516 030516



Просьба отправить на вторичную переработку



- с) создание и функционирование хранилища информации о прозрачности;
 - д) возможная будущая работа в области арбитража и согласительной процедуры;
 - е) учебные международные торговые арбитражные разбирательства
6. Рассмотрение вопросов в области урегулирования споров в режиме онлайн: завершение разработки и принятие Технических комментариев по урегулированию споров в режиме онлайн
 7. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы
 8. Рассмотрение вопросов в области электронной торговли:
 - а) доклад Рабочей группы IV о ходе работы;
 - б) другая работа: доклад коллоквиума по вопросу об управлении идентификационными данными и удостоверительными услугами
 9. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы
 10. Техническая помощь в области реформы законодательства:
 - а) общие вопросы;
 - б) рассмотрение проекта директивной записки по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам, по их просьбе, в осуществлении эффективных реформ коммерческого права
 11. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ:
 - а) прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ);
 - б) краткие сборники прецедентного права по правовым текстам ЮНСИТРАЛ
 12. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ
 13. Координация и сотрудничество:
 - а) общие вопросы;
 - б) сообщения других международных организаций;
 - с) международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп
 14. Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ
 15. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях
 16. Программа работы Комиссии

17. Конгресс-2017
18. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи
19. Прочие вопросы
20. Сроки и место проведения будущих совещаний
21. Утверждение доклада Комиссии.

II. Аннотации

1. Открытие сессии

1. Сорок девятая сессия Комиссии будет проходить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 27 июня по 15 июля 2016 года (4 и 6 июля 2016 года Центральные учреждения Организации Объединенных Наций закрыты)¹. Сессия будет открыта в понедельник, 27 июня 2016 года, в 10 час. 30 мин. (более подробную информацию о расписании заседаний см. ниже, раздел III, пункты 89-95). По состоянию на 27 июня 2016 года в состав Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли будут входить следующие государства-члены: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чешская Республика (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Эквадор (2019) и Япония (2019) и дополнительные два государства-члена, которые будут избраны Генеральной Ассамблеей (одна остающаяся вакансия от государств Африки и одна остающаяся вакансия от государств Азии и Тихого океана).

2. Государства-члены, не являющиеся членами Комиссии, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но получившие постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, и международные правительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункт 384.*

наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

2. Выборы должностных лиц

3. В соответствии с решением, принятым Комиссией на ее первой сессии, Комиссия на каждой сессии избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

4. Рассмотрение вопросов в области обеспечительных интересов

а) Завершение разработки и принятие проекта типового закона об обеспеченных сделках

4. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия подтвердила принятое на ее сорок пятой сессии в 2012 году решение о том, что ее Рабочей группе VI (Обеспечительные интересы) следует подготовить типовый закон об обеспеченных сделках на основе рекомендаций, содержащихся в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам (2007 год)² ("Руководство по обеспеченным сделкам"), и в соответствии со всеми подготовленными ЮНСИТРАЛ текстами по обеспеченным сделкам³.

5. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия признала важность современного законодательства об обеспеченных сделках для доступности и стоимости кредита и крайне необходимых государствам руководящих указаний, особенно государствам с развивающейся и переходной экономикой, и просила Рабочую группу ускорить работу с целью окончательной доработки проекта типового закона об обеспеченных сделках ("проект типового закона"), включая определения и положения, касающиеся непосредственно удерживаемых ценных бумаг, и как можно скорее представить его на утверждение Комиссией⁴.

6. На своей сорок восьмой сессии Комиссия одобрила содержание статьи 26 главы IV проекта типового закона и статьи 1-29 проекта закона о регистре (см. A/CN.9/852)⁵ и просила Рабочую группу ускорить ее работу, с тем чтобы представить проект типового закона Комиссии для окончательного рассмотрения и принятия на своей сорок девятой сессии в 2016 году⁶.

7. На своих двадцать восьмой и двадцать девятой сессиях (Вена, 12-16 октября 2015 года, и Нью-Йорк, 8-12 февраля 2016 года, соответственно) Рабочая группа приняла проект типового закона (A/CN.9/865 и A/CN.9/871) и на своей двадцать девятой сессии решила представить его Комиссии для рассмотрения и принятия на ее сорок девятой сессии (A/CN.9/871, пункт 91).

8. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее двадцать восьмой и двадцать девятой сессий

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.12.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункты 194 и 332.*

⁴ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 163.*

⁵ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункт 214.*

⁶ Там же, пункт 216.

(A/CN.9/865 и A/CN.9/871), проект типового закона (A/CN.9/884 и добавления 1-4) и замечания государств по проекту типового закона (A/CN.9/866 и A/CN.9/887).

b) Рассмотрение проекта руководства по принятию проекта типового закона об обеспеченных сделках

9. На своей сорок восьмой сессии Комиссия решила, что следует подготовить руководство по принятию ("проект руководства по принятию") проекта типового закона и возложила эту задачу на Рабочую группу⁷.

10. На своей двадцать восьмой сессии Рабочая группа отметила, что для завершения разработки проекта руководства по принятию ей, возможно, потребуется провести дополнительно одну или две сессии, а на своей двадцать девятой сессии решила просить Комиссию предусмотреть проведение одной или двух сессий с этой целью (A/CN.9/865, пункт 104, и A/CN.9/871, пункт 91, соответственно).

11. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлен проект руководства по принятию (A/CN.9/885 и добавления 1-4).

c) Возможная будущая работа в области обеспечительных интересов и смежных областях

12. Комиссия, возможно, пожелает сослаться на то, что на своей сорок восьмой сессии в 2015 году она отметила, что на своей сорок третьей сессии она включила в программу своей будущей работы подготовку руководства по договорным вопросам обеспеченных сделок и единообразного законодательного текста по лицензированию интеллектуальной собственности и постановила, что эти вопросы следует сохранить в программе будущей работы и рассмотреть на одной из будущих сессий на основе записок, которые будут подготовлены Секретариатом после коллоквиума или совещания группы экспертов, проведенных за счет имеющихся ресурсов⁸. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, необходимо ли расширить, в контексте любой будущей работы по вопросу о финансировании ММСП, проект типового закона и проект руководства по принятию для урегулирования вопросов, касающихся надежного финансирования ММСП. И, наконец, Комиссия, возможно, пожелает отметить результаты обсуждения Рабочей группой вопроса об урегулировании споров, возникающих из соглашений об обеспечении, посредством механизмов альтернативного урегулирования споров (A/CN.9/871, пункты 83-86) и решить, следует ли данный вопрос также включить в свою программу будущей работы.

d) Координация и сотрудничество

13. На своей нынешней сессии Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению устный доклад Секретариата о проделанной работе в области а) пересмотра разработанного Всемирным банком Стандарта, касающегося несостоятельности и прав кредиторов, в целях учета основных рекомендаций, содержащихся в Руководстве по обеспеченным сделкам; б) усилий

⁷ Там же.

⁸ Там же, пункт 217.

по координации с Европейской комиссией с целью выработки согласованного подхода к вопросу о праве, применимом к последствиям уступки дебиторской задолженности для третьих сторон, с учетом подхода, применяемого в Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле⁹, в Руководстве по обеспеченным сделкам и в проекте типового закона; с) усилий по координации с Международным институтом по унификации частного права (Унидруа) в отношении четвертого Протокола по вопросам, касающимся сельскохозяйственного, строительного и горнорудного оборудования, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования; и d) усилий по координации с Международной финансовой корпорацией и Организацией американских государств в оказании технической помощи и содействия в области наращивания местного потенциала в отношении обеспечительных интересов. Комиссия, возможно, пожелает возобновить возложенный на Секретариат мандат по продолжению координации и сотрудничества в этой области.

е) Подготовка комментария к Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле

14. На своей тридцать четвертой сессии Комиссия приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле и просила Секретариат подготовить пересмотренный вариант аналитического комментария, который был представлен на рассмотрение Комиссии на данной сессии (A/CN.9/489 и Add.1)¹⁰. Вследствие отсутствия достаточных ресурсов Секретариат не смог завершить разработку комментария. Комиссия, возможно, пожелает возобновить мандат, предоставленный Секретариату для завершения разработки комментария с учетом соображений, высказанных Комиссией на ее тридцать четвертой сессии, после проведения в рамках существующих ресурсов любого необходимого совещания группы экспертов, а также опубликования комментария в качестве издания Организации Объединенных Наций.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 89 ниже.)

5. Рассмотрение вопросов в области арбитража и согласительной процедуры

а) Завершение разработки и принятие пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства

15. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия сочла, что в первую очередь следует обновить Комментарии ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства (1996 год)¹¹ ("Комментарии"). Было выражено согласие с тем, что Рабочая группа была бы предпочтительным форумом для проведения этой работы, который позволил бы сохранить универсальную приемлемость этих Комментариев¹². На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия поручила Рабочей группе II (Арбитраж и согласительная

⁹ Резолюция 56/81 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17)*, пункт 195.

процедура) провести работу по пересмотру Комментариев при том понимании, что Рабочей группе следует сосредоточить внимание на вопросах существа, оставив редакционные вопросы на усмотрение Секретариата¹³.

16. На ее сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссии был представлен проект пересмотренных Комментариев (содержащийся в документе A/CN.9/844), подготовленный в результате работы Рабочей группы на ее шестьдесят первой¹⁴ (Вена, 15-19 сентября 2014 года) и шестьдесят второй¹⁵ (Нью-Йорк, 2-6 февраля 2015 года) сессиях. Комиссия в принципе одобрила проект пересмотренных Комментариев и просила Секретариат пересмотреть Комментарии в соответствии с результатами обсуждения и принятыми решениями¹⁶. Далее было достигнуто согласие о том, что Секретариат мог бы запросить у Рабочей группы материалы по конкретным вопросам в ходе ее шестьдесят четвертой сессии. Комиссия далее просила окончательно доработать пересмотренные Комментарии для принятия на ее сорок девятой сессии в 2016 году¹⁷. Соответственно Рабочая группа рассмотрела проект пересмотренных Комментариев (содержится в документе A/CN.9/WG.II/WP.194) на своей шестьдесят четвертой сессии (Нью-Йорк, 1-5 февраля 2016 года) и просила Секретариат подготовить обновленный проект Комментариев для рассмотрения Комиссией (A/CN.9/867, пункт 15).

17. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее шестьдесят четвертой сессии (A/CN.9/867). Комиссии будет также представлена записка Секретариата, содержащая проект пересмотренных Комментариев (A/CN.9/879).

b) Доклад Рабочей группы II о ходе работы

18. На ее сорок седьмой сессии Комиссии было представлено предложение провести работу по подготовке конвенции о приведении в исполнение соглашений об урегулировании, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры (A/CN.9/822)¹⁸. Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на ее шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о приведении в исполнение соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры, и представить Комиссии на ее сорок восьмой сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области¹⁹.

19. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году, с учетом результатов работы Рабочей группы на ее шестьдесят второй сессии (A/CN.9/832, пункты 13-59),

¹¹ Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XXVII: 1996 год, часть третья, приложение II.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17* (A/68/17), пункт 130.

¹³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 19* (A/69/17), пункт 128.

¹⁴ Доклад Рабочей группы о работе ее шестьдесят первой сессии (A/CN.9/826).

¹⁵ Доклад Рабочей группы о работе ее шестьдесят второй сессии (A/CN.9/832).

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункты 14-133.

¹⁷ Там же, пункт 133.

¹⁸ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), пункт 123.

¹⁹ Там же, пункт 129.

Комиссия решила, что Рабочая группа на ее шестьдесят третьей сессии должна приступить к работе по теме приведения в исполнение мировых соглашений в целях определения соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также решила, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения²⁰.

20. На своих шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях Рабочая группа рассмотрела возможную сферу применения и содержание этого документа и просила Секретариат подготовить документ, в котором будут очерчены рассмотренные вопросы и в который будут включены проекты положений без ущерба для окончательной формы этого документа (A/CN.9/867, пункт 15).

21. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессий (A/CN.9/861 и A/CN.9/867, соответственно).

с) Создание и функционирование хранилища информации о прозрачности

22. Для осуществления Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров²¹ ("Правила о прозрачности") необходимо создать хранилище публикуемой в соответствии с Правилами информации (статья 8). Комиссия, возможно, пожелает сослаться на то, что на своей сорок шестой сессии в 2013 году она выразила свое сильное и единодушное желание, чтобы секретариат ЮНСИТРАЛ выполнял функции хранилища информации о прозрачности²². Было отмечено, что Организация Объединенных Наций как нейтральный и универсальный орган и ее секретариат как независимый орган согласно Уставу Организации Объединенных Наций способны, как следует ожидать, выполнять основные функции хранилища согласно Правилам о прозрачности в качестве публичной администрации, несущей прямую ответственность за обслуживание и обеспечение надлежащего действия своих собственных правовых стандартов²³.

23. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссия вновь напомнила о своем сильном и единодушном желании, чтобы секретариат Комиссии выполнял функции хранилища информации о прозрачности и чтобы он создал и вел хранилище информации о прозрачности, первоначально в качестве экспериментального проекта. С этой целью Комиссия решила рекомендовать Генеральной Ассамблее просить секретариат Комиссии создать и вести хранилище публикуемой информации согласно Правилам о прозрачности в соответствии со статьей 8 Правил, первоначально в качестве экспериментального проекта до конца 2016 года, который будет финансироваться полностью за счет добровольных взносов²⁴.

²⁰ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 142.

²¹ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункт 128 и приложение I.

²² Там же, пункт 80.

²³ Там же, пункт 79.

²⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 161.

24. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению тот факт, что в пункте 2 своей резолюции 70/115 (см. пункт 70 ниже) Генеральная Ассамблея с одобрением отметила высказанное Комиссией мнение о том, что хранилище публикуемой информации в соответствии с Правилами о прозрачности должно начать функционировать в полном объеме как можно скорее, поскольку это хранилище является центральным элементом как Правил о прозрачности, так и Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров ("Маврикийская конвенция о прозрачности")²⁵, представляя собой единую, транспарентную и легкодоступную глобальную базу данных о прецедентах по всем арбитражным разбирательствам между инвесторами и государствами, проведенным на основе Правил о прозрачности и Конвенции, и в этой связи просила Генерального секретаря обеспечить, с учетом статьи 8 Правил, создание и функционирование через секретариат Комиссии хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами о прозрачности при том понимании, что на начальном этапе, до конца 2016 года, это хранилище будет функционировать в качестве экспериментального проекта, финансируемого полностью за счет добровольных взносов.

25. Соответственно, Секретариат активно добивался внесения взносов для финансирования функционирования хранилища информации о прозрачности, и в декабре 2015 года Европейский союз (ЕС) и Фонд международного развития ОПЕК (ФМРО) совместно с Организацией Объединенных Наций решили предоставить гранты в размере 100 000 евро и 125 000 долл. США, соответственно, для поддержки функционирования хранилища информации о прозрачности. Взносы ФМРО позволят Секретариату обеспечить полную функциональность хранилища информации о прозрачности, как и просила Генеральная Ассамблея.

26. На ее сорок девятой сессии Комиссия заслушает устный доклад о ходе создания и функционирования хранилища информации о прозрачности.

d) Возможная будущая работа в области арбитража и согласительной процедуры

Параллельные производства

27. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия рассмотрела вопрос о целесообразности поручения Рабочей группе II работы в области параллельных производств в контексте арбитражных разбирательств на основе инвестиционных международных договоров, напомнив о том, что в ходе своей сорок шестой сессии в 2013 году²⁶ она признала вопрос параллельных производств приобретающим все большее значение, особенно в контексте инвестиционного арбитража, и, возможно, заслуживающим дополнительного рассмотрения²⁷. Комиссия согласилась с тем, что Секретариату следует продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами из других организаций, активно занимающимися работой в этой области.

²⁵ Резолюция Генеральной Ассамблеи 69/116, приложение.

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункты 131 и 132.

²⁷ Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункты 126 и 127.

Эту работу следует сосредоточить на арбитражных разбирательствах между инвесторами и государствами на основе международных договоров, так чтобы не выпадал из сферы внимания этот вопрос в контексте международного коммерческого арбитража. Комиссия просила Секретариат представить ей на одной из будущих сессий доклад, в котором будут очерчены актуальные вопросы и будет определена работа, которую ЮНСИТРАЛ, возможно, будет полезно проделать в этой области²⁸.

28. На ее сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссии была представлена записка Секретариата о параллельных производствах в контексте инвестиционного арбитража (A/CN.9/848). Сохранение темы параллельных производств в повестке дня Комиссии получило общую поддержку и было высказано мнение о том, что Секретариат должен быть в курсе событий в этой области, проводить дальнейший анализ и выявлять проблемы и возможные решения на нейтральной основе, с тем чтобы помочь Комиссии принять обоснованное решение на более позднем этапе. Было выражено мнение о том, что в соответствии с просьбой, высказанной Комиссией в 2014 году, работа по этой теме должна также учитывать параллельные производства в рамках международного коммерческого арбитража²⁹. В связи с этим Комиссия просила Секретариат продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами из других организаций, активно работающих в этой области, и представить Комиссии на одной из будущих сессий доклад с подробным анализом этой темы, включая возможную работу, которая могла бы быть проведена³⁰.

29. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата с изложением практических вопросов, различных вариантов их решения и возможной формы документа, которые можно было бы подготовить по данной теме (A/CN.9/881).

Кодекс этики/поведения арбитров

30. На ее сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссии было представлено предложение относительно будущей работы по разработке кодекса этики арбитров при инвестиционном арбитраже (A/CN.9/855), в котором было высказано предположение о возможной работе по теме, связанной с поведением арбитров, их взаимоотношениями с участниками арбитражного процесса и ценностями, которые, как предполагается, они разделяют и выражают. Эта тема, которая должна быть изучена с учетом широкого круга вопросов и подходов, вызвала общий интерес. В частности, было высказано разделяемое многими мнение о том, что будущая работа в этой области не должна ограничиваться инвестиционным арбитражем, а должна затронуть международный коммерческий арбитраж. В ответ было отмечено, что особенности инвестиционного арбитража, возможно, потребуют несколько иного подхода³¹.

²⁸ Там же, пункт 130.

²⁹ Там же, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункты 144-146.

³⁰ Там же, пункт 147.

³¹ Там же, пункты 148 и 149.

31. После обсуждения Комиссия просила Секретариат изучить эту тему в широком плане, в том числе в области как коммерческого, так и инвестиционного арбитража, с учетом существующих законов, правил и нормативных актов, а также любых стандартов, установленных другими организациями. Секретариату было предложено провести оценку практической возможности работы в этой области и представить Комиссии доклад на одной из будущих сессий³².

32. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата с изложением существующих правовых основ в отношении и коммерческого, и инвестиционного арбитража (A/CN.9/880).

Другие темы

33. На своей сорок восьмой сессии Комиссия отметила, что в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами в настоящее время существует целый ряд проблем, в связи с чем несколько организаций выдвинули свои предложения по проведению реформ. В этом контексте Комиссия была далее проинформирована о том, что Секретариат проводит исследование по вопросу о том, может ли Маврикийская конвенция о прозрачности служить полезной моделью для проведения возможных реформ в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами во взаимодействии с заинтересованными организациями, в том числе с Центром по урегулированию международных споров (ЦУМС) при Женевском университете и Институтом высших исследований по международным вопросам и проблемам развития. В связи с этим Секретариату было предложено представить Комиссии на одной из следующих сессий доклад, содержащий новую информацию по этому вопросу³³.

34. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата по этому вопросу (A/CN.9/890).

35. Можно ожидать, что Комиссия получит от государств и международных организаций предложения относительно возможной будущей работы в области арбитража и согласительной процедуры.

е) Учебные международные торговые арбитражные разбирательства

36. Будет представлен устный доклад о двадцать третьем учебном международном торговом арбитражном разбирательстве памяти Виллема К. Виса, тринадцатом учебном международном торговом арбитражном разбирательстве памяти Виллема К. Виса (Восточное отделение) и восьмом учебном международном торговом арбитражном разбирательстве в Мадриде.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 91 ниже.)

³² Там же, пункт 151.

³³ Там же, пункт 268.

6. Рассмотрение вопросов в области урегулирования споров в режиме онлайн: завершение разработки и принятие Технических комментариев по урегулированию споров в режиме онлайн

37. На своей сорок третьей сессии Комиссия решила учредить Рабочую группу для проведения работы в области урегулирования споров в режиме онлайн (УСО) применительно к трансграничным электронным коммерческим сделкам³⁴.

38. На своей сорок восьмой сессии Комиссия поручила Рабочей группе III (УСО) продолжить работу над подготовкой необязывающего описательного текста, отражающего элементы процедуры УСО, по которым Рабочей группе ранее удалось достичь консенсуса, за исключением вопроса о характере заключительного этапа процедуры УСО (арбитраж или неарбитраж). Было также выражено согласие с тем, что Рабочей группе следует предоставить предельный срок в один год или возможность проведения не более двух сессий Рабочей группы, после чего деятельность Рабочей группы будет прекращена независимо от того, были ли достигнуты те или иные результаты³⁵.

39. На своей тридцать второй сессии Рабочая группа III продолжила работу по разработке проекта документа, указанного выше (A/CN.9/862). На своей тридцать третьей сессии Рабочая группа III завершила рассмотрение проекта текста, озаглавленного "Технические комментарии по УСО", и решила представить этот текст Комиссии для рассмотрения и возможного принятия на ее сорок девятой сессии (A/CN.9/868, пункт 87).

40. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее тридцать второй и тридцать третьей сессий (A/CN.9/862 и A/CN.9/868, соответственно) и проект текста, озаглавленный "Технические комментарии по УСО" (A/CN.9/888). Любые замечания государств в отношении этого проекта текста будут представлены Комиссии в отдельном документе.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 90 ниже.)

7. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы

41. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия просила одну из рабочих групп приступить к работе по сокращению числа правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия (ММСП) на протяжении своего жизненного цикла и, в особенности, в развивающихся странах³⁶. На этой сессии Комиссия также согласилась с тем, что такую работу следует начинать с правовых вопросов, касающихся упрощения процедур регистрации предприятий³⁷, и что работу по этой теме следует поручить Рабочей группе I³⁸. Этот мандат был подтвержден Комиссией

³⁴ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, пункт 257.

³⁵ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 352.

³⁶ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункт 321.

³⁷ Там же.

³⁸ Там же, пункт 322.

на ее сорок седьмой и сорок восьмой сессиях в 2014 году³⁹ и 2015 году⁴⁰, и Рабочая группа I, начиная со своей двадцать третьей сессии (ноябрь 2014 года), приступила к рассмотрению правовых вопросов, касающихся упрощения процедур регистрации, а также оптимальных видов практики в области регистрации коммерческих предприятий, которые направлены на сокращение числа правовых препятствий, с которыми сталкиваются ММСП на протяжении своего жизненного цикла.

42. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее двадцать пятой и двадцать шестой сессий (A/CN.9/860 и A/CN.9/866, соответственно).

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

8. Рассмотрение вопросов в области электронной торговли

а) Доклад Рабочей группы IV о ходе работы

43. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессий (A/CN.9/863 и A/CN.9/869, соответственно).

б) Другая работа: доклад коллоквиума по вопросу об управлении идентификационными данными и удостоверительными услугами

44. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлен доклад коллоквиума по вопросу об управлении идентификационными данными и удостоверительными услугами, состоявшегося в Вене, Австрия, 21 и 22 апреля 2016 года (A/CN.9/891). Комиссия также заслушает устный доклад по другим темам, включенным в программу работы Рабочей группы IV.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

9. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы

45. Рабочая группа V в настоящее время рассматривает три следующие темы:

а) содействие урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок третьей сессии⁴¹;

б) обязанности директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности, – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок третьей сессии⁴²; и

³⁹ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), пункт 134.

⁴⁰ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункты 220, 225 и 340.

⁴¹ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17* (A/65/17), пункт 259.

⁴² Там же.

с) признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности, – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок седьмой сессии в целях разработки типового закона или типовых законодательных положений⁴³.

46. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены доклады Рабочей группы о работе ее сорок восьмой и сорок девятой сессий (A/CN.9/864 и A/CN.9/870, соответственно) с изложением хода работы по этим трем темам.

47. В докладе Рабочей группы о работе ее сорок девятой сессии затрагиваются два вопроса, которые Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть. Первый вопрос касается рекомендации Рабочей группы об уточнении мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок седьмой сессии⁴⁴ в отношении несостоятельности микро-, малых и средних предприятий. Второй вопрос касается предложения о проведении коллоквиума по вопросу о практической возможности разработки конвенции по отдельным вопросам трансграничной несостоятельности.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

10. Техническая помощь в области реформы законодательства

а) Общие вопросы

48. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о деятельности по оказанию технической помощи после сорок восьмой сессии Комиссии и о ресурсах, имеющихся для целей технической помощи, включая публикации ЮНСИТРАЛ и веб-сайт ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/872).

49. Комиссии будет также представлена библиография последних работ, касающихся ее деятельности (A/CN.9/874).

б) Рассмотрение проекта директивной записки по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам, по их просьбе, в осуществлении эффективных реформ коммерческого права

50. Комиссия, возможно, пожелает сослаться на то, что на своей сорок восьмой сессии она рассмотрела проект директивной записки по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам в осуществлении эффективных реформ коммерческого права (A/CN.9/845). После рассмотрения Комиссия просила государства направить ее секретариату любые редакционные предложения в отношении этого текста. Было решено, что подборка всех замечаний, полученных от государств, будет направлена Секретариатом всем государствам вместе с пересмотренным вариантом текста. Предполагается, что если государствам удастся согласовать пересмотренный текст до или в ходе рассмотрения доклада Комиссии в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи в 2015 году, то Шестой комитет,

⁴³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), пункт 155.

⁴⁴ Там же, пункт 156.

возможно, сам пожелает одобрить этот текст во избежание задержек с изданием этого документа. В ином случае этот вопрос, возможно, необходимо будет вернуть на рассмотрение Комиссии на ее следующей сессии. Секретариату было предложено четко придерживаться формулировки резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи об учреждении ЮНСИТРАЛ при пересмотре текста и не допускать рассмотрения вопросов, напрямую не связанных с мандатом ЮНСИТРАЛ. Секретариату было также предложено предоставить достаточно времени для рассмотрения пересмотренного текста на сорок девятой сессии, если пересмотренный текст придется рассматривать на этой сессии, и предусмотреть выделение конкретного срока для рассмотрения этого пункта предварительной повестки дня этой сессии⁴⁵.

51. На своей сорок девятой сессии Комиссия заслушает устный доклад Секретариата об осуществлении решений Комиссии, принятых на ее сорок восьмой сессии в отношении проекта директивной записки, и о результатах неофициальных консультаций, проведенных в Шестом комитете по этому вопросу. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению пункт 6 (е) резолюции 70/115 Генеральной Ассамблеи о докладе ЮНСИТРАЛ о работе ее сорок восьмой сессии (см. пункт 70 ниже), в котором Генеральная Ассамблея сослалась на свои резолюции, в которых особо отмечалась необходимость укрепления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в сфере осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств путем расширения технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала, приветствовала усилия Генерального секретаря по укреплению координации и взаимодействия между структурами Организации Объединенных Наций, а также с донорами и получателями и приняла к сведению проходящее в Комиссии обсуждение путей укрепления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в деле проведения рациональных реформ торгового права.

52. На ее сорок девятой сессии Комиссии будут представлены: а) подборка замечаний государств, полученных Секретариатом в отношении документа A/CN.9/845 в ответ на вербальную ноту, распространенную Секретариатом среди государств 21 июля 2015 года (A/CN.9/882, раздел II); б) замечание одного из государств (препровожденное Секретариату в вербальной ноте от 23 октября 2015 года) в отношении варианта директивной записки, подготовленного с учетом этих замечаний и распространенного среди государств Секретариатом в вербальной ноте от 8 октября 2015 года (вариант от 8 октября 2015 года) (A/CN.9/882, раздел III); и с) проект директивной записки по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам, по их просьбе, в осуществлении эффективных реформ коммерческого права, подготовленный с учетом результатов консультаций, проведенных в Шестом комитете, и замечаний, полученных от государств в отношении варианта от 8 октября 2015 года (A/CN.9/883).

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

⁴⁵ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункты 251-252.

11. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ

а) Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)

53. На своей двадцать первой сессии в 1988 году Комиссия решила создать систему сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, принятых на основе разработанных Комиссией конвенций и типовых законов, которая получила название "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)"⁴⁶. Цель этой системы заключается в том, чтобы повысить международную осведомленность о таких правовых текстах, содействовать тому, чтобы судьи, арбитры, адвокаты, стороны коммерческих сделок и другие заинтересованные лица учитывали судебные и арбитражные решения, вынесенные на основе таких текстов, при рассмотрении вопросов, входящих в их компетенцию, а также способствовать единообразному толкованию и применению таких текстов. В основе функционирования системы ППТЮ лежит сеть национальных корреспондентов, назначаемых государствами, которые являются участниками той или иной конвенции, разработанной Комиссией, или приняли законодательство на основе того или иного разработанного ею типового закона. С момента создания системы ППТЮ Секретариат регулярно информирует Комиссию о ее работе. В своих резолюциях Генеральная Ассамблея неоднократно заявляла о своей поддержке работы над системой ППТЮ⁴⁷.

54. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о состоянии и развитии системы ППТЮ (A/CN.9/873).

б) Краткие сборники прецедентного права по правовым текстам ЮНСИТРАЛ

55. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия, рассмотрев записку Секретариата (A/CN.9/498), просила его составить краткий сборник прецедентного права по Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров⁴⁸ (Вена, 1980 год). На той же сессии было отмечено, что подготовка аналитического сборника судебных и арбитражных решений, в котором выявлялись бы тенденции в области толкования Конвенции, будет способствовать ее более единообразному толкованию. Кроме того, на той же сессии было отмечено, что при подготовке сборника Секретариату следует пользоваться услугами сети национальных корреспондентов по ППТЮ и избегать критики решений национальных судов⁴⁹. На своей тридцать пятой сессии в 2002 году Комиссия просила Секретариат подготовить аналогичный краткий сборник прецедентного права по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже⁵⁰. На своей сорок пятой сессии в 2012 году Комиссия выразила согласие с целесообразностью подготовки сборника по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности, при условии наличия ресурсов у

⁴⁶ Там же, *сорок третья сессия, Дополнение № 17* (A/43/17), пункты 98-109.

⁴⁷ Последний раз в резолюции 70/115 Генеральной Ассамблеи, пункт 19.

⁴⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1489, No. 25567, p. 3.

⁴⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление* (A/56/17 и Corr.3), пункты 386-395.

⁵⁰ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/57/17), пункт 243.

Секретариата, и призвала Секретариат изучить возможность сотрудничества с национальными корреспондентами и другими экспертами в целях облегчения проведения необходимого анализа и подготовки информации по конкретным делам⁵¹.

56. Начиная с 2004 года Секретариат регулярно информирует Комиссию о ходе работы над сборниками. В частности, Комиссия, возможно, пожелает напомнить о том, что эта работа привела к публикации *Сборника ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву, касающемуся Конвенции Организации Объединенных Наций о международной купле-продаже товаров: издание 2012 года*⁵², и *Сборника прецедентного права по Типовому закону о международном торговом арбитраже 2012 года*^{53,54}. На ее сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссия была проинформирована о ходе работы по подготовке сборника по прецедентному праву, касающегося Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности⁵⁵. В своих резолюциях Генеральная Ассамблея неоднократно заявляла о своей поддержке работы над краткими сборниками⁵⁶.

57. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата (A/CN.9/873) (см. пункт 54 выше), содержащая последнюю информацию о текущей работе над сборниками.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

12. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ

58. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата о статусе конвенций и типовых законов, являющихся результатом ее работы, а также о статусе Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год) ("Нью-Йоркская конвенция")⁵⁷ (A/CN.9/876).

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

13. Координация и сотрудничество

а) Общие вопросы

59. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата (A/CN.9/875) с кратким обзором мероприятий, проведенных Секретариатом после сорок восьмой сессии Комиссии в целях обеспечения

⁵¹ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/67/17), пункт 156.

⁵² На момент подготовки настоящего документа был размещен по адресу www.uncitral.org/uncitral/ru/case_law/digests.html.

⁵³ United Nations publication, Sales No. E.12.V.9. Также на дату подготовки настоящего документа был размещен по адресу www.uncitral.org/uncitral/en/case_law/digests.html.

⁵⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/67/17), пункты 153 и 154.

⁵⁵ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункт 258.

⁵⁶ Последний раз в резолюции 70/115 Генеральной Ассамблеи, пункт 20.

⁵⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 330, No. 4739, p. 3.

координации с деятельностью других организаций, в области права международной торговли.

b) Сообщения других международных организаций

60. На сорок девятой сессии Комиссии представителям международных организаций будет предоставлена возможность проинформировать Комиссию о своей текущей деятельности и возможных способах укрепления сотрудничества с ЮНСИТРАЛ.

c) Международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп

61. На своей сорок девятой сессии Комиссия заслушает устный доклад о межправительственных и неправительственных организациях, приглашаемых на сессии ЮНСИТРАЛ.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

14. Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ

62. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата, содержащая, в частности, обзор деятельности Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана после сорок восьмой сессии Комиссии (A/CN.9/877).

63. На своей сорок девятой сессии Комиссия заслушает устный доклад о ходе работы по обеспечению присутствия ЮНСИТРАЛ в других регионах.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

15. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях

64. Этот пункт присутствует в повестке дня Комиссии с ее сорок первой сессии, состоявшейся в 2008 году⁵⁸; он был включен в ответ на предложение Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Комиссия в своем докладе Генеральной Ассамблее представляла комментарий относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права⁵⁹. На своих сорок первой – сорок восьмой сессиях в 2008-2015 годах, соответственно, Комиссия в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее передавала комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе в контексте постконфликтного восстановления. Она выражала свою убежденность в том, что содействие обеспечению верховенства права в коммерческих отношениях должно стать неотъемлемой частью более широкой повестки дня Организации Объединенных Наций по поощрению

⁵⁸ В отношении решения Комиссии о включении этого пункта в свою повестку дня см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/62/17), часть вторая, пункты 111-113.

⁵⁹ Резолюции Генеральной Ассамблеи 62/70, пункт 3; 63/128, пункт 7; 64/116, пункт 9; 65/32, пункт 10; 66/102, пункт 12; 67/97, пункт 14; 68/116, пункт 14; и 69/123, пункт 17.

верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе по линии Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права при поддержке Группы по оказанию помощи в области верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций⁶⁰. Это мнение было поддержано Генеральной Ассамблеей⁶¹.

65. Комиссия сочла необходимым поддерживать регулярный диалог с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права через Группу по оказанию помощи в области верховенства права и следить за прогрессом в деле обеспечения учета работы ЮНСИТРАЛ в совместных мероприятиях Организации Объединенных Наций в области верховенства права. С этой целью она просила Секретариат организовывать один раз в два года, когда сессии Комиссии проводятся в Нью-Йорке, информационные встречи с Группой по оказанию помощи в области верховенства права⁶². Такие встречи были впоследствии проведены в рамках сорок пятой и сорок седьмой сессий Комиссии в 2012 и 2014 годах⁶³, соответственно, и следующую встречу по вопросам верховенства права планируется провести в ходе сорок девятой сессии Комиссии.

66. Кроме того, на своей сорок девятой сессии Комиссия заслушает устный доклад Секретариата об осуществлении соответствующих решений, принятых Комиссией на ее сорок восьмой сессии⁶⁴. На своей сорок девятой сессии Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению резолюцию 70/118 Генеральной Ассамблеи о верховенстве права на национальном и международном уровнях, в пункте 20 которой Генеральная Ассамблея предложила Комиссии продолжать представлять в своих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права. Комиссия, возможно, пожелает также отметить, что в пункте 23 этой резолюции Генеральная Ассамблея решила сосредоточить в ходе предстоящих прений в Шестом комитете на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в 2016 году по пункту повестки дня "Верховенство права на национальном и международном уровнях" комментарии на подтемах "Обмен информацией о национальной практике государств по осуществлению международных договоров" и "Практические меры по облегчению доступа к

⁶⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/63/17 и Согг.1), пункт 386; там же, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17), пункты 413-419; там же, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17), пункты 313-336; там же, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17), пункты 299-321; там же, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17), пункты 195-227; там же, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункты 267-291; и там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункты 215-240; и там же, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункты 318-324.*

⁶¹ Резолюции Генеральной Ассамблеи 63/120, пункт 11; 64/111, пункт 14; 65/21, пункты 12-14; 66/94, пункты 15-17; 67/89, пункты 16-18; 68/106, пункты 12-14; 69/115, пункт 12; и 70/115, пункт 11.

⁶² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17), пункт 335.*

⁶³ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17), пункты 199-210; и там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункты 229-233.*

⁶⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункты 300-301.*

правосудию для всех, включая наиболее бедные и уязвимые группы населения". На своей сорок девятой сессии Комиссия при подготовке своих комментариев для Генеральной Ассамблеи относительно своей нынешней роли в поощрении верховенства права, возможно, пожелает сосредоточить внимание на этих подтемах. Для того чтобы помочь Комиссии сформулировать комментарии по этим подтемам в соответствии с вышеупомянутым предложением Генеральной Ассамблеи, Секретариатом будут организованы обсуждения в рамках дискуссионной группы.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

16. Программа работы Комиссии

67. На сорок восьмой сессии Комиссии в 2015 году широкую поддержку получило предложение о необходимости увеличения в рамках имеющихся ресурсов количества мероприятий по оказанию содействия и наращиванию потенциала, направленных на поддержку принятия и эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год)⁶⁵. В связи с этим на ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлено совместное предложение относительно сотрудничества в области международного коммерческого договорного права (с упором на куплю-продажу), подготовленное Секретариатом и секретариатами Гаагской конференции по международному частному праву и Унидруа (A/CN.9/892).

68. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата (A/CN.9/878), подготовленная в целях оказания Комиссии содействия в ежегодном обсуждении ею общей программы работы Комиссии и планировании ее деятельности⁶⁶. Документ A/CN.9/878 содержит информацию о деятельности ЮНСИТРАЛ в области нормотворческой работы и мероприятиях по оказанию содействия эффективному осуществлению, применению и пониманию текстов ЮНСИТРАЛ (в совокупности называемых "вспомогательными мероприятиями"). Комиссии будет также представлен документ A/CN.9/889, который содержит доклады, представляемые Комиссии и касающиеся результатов а) исследовательской работы Секретариата о поддержке эффективного осуществления и использования Типового закона ЮНСИТРАЛ о публичных закупках⁶⁷ посредством возможной разработки законодательного текста о приостановлении и запрещении деятельности и б) принятия Секретариатом подготовительных мер в связи с возможной будущей работой по публично-частному партнерству (ПЧП)⁶⁸.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пунктах 90 и 92 ниже.)

⁶⁵ Там же, пункт 333.

⁶⁶ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17* (A/68/17), пункт 310.

⁶⁷ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17* (A/66/17), приложение I.

⁶⁸ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункты 362 и 363.

17. Конгресс-2017

69. На ее сорок девятой сессии Комиссии будет представлена записка Секретариата (A/CN.9/878), касающаяся программы работы ЮНСИТРАЛ (см. пункт 68 выше), в которой также будет изложена информация о прогрессе, достигнутом в отношении проведения предложенного Конгресса в июле 2017 года. Комиссии будут представлены предложения относительно: а) сферы деятельности и направлений деятельности предложенного Конгресса; б) представления Комиссии доклада о его работе; и с) срока и проведения самого мероприятия, и представления доклада о его работе.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 90 ниже.)

18. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи

70. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению резолюцию 70/115 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2015 года, принятую по рекомендации Шестого комитета. Экземпляры этой резолюции и соответствующего доклада Шестого комитета (A/70/507) будут распространены на сорок девятой сессии Комиссии.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

19. Прочие вопросы

а) Право на составление кратких отчетов

71. Комиссия, возможно, пожелает обратить внимание на то, что на своей сорок пятой сессии в 2012 году она, не отказываясь от своего права на составление кратких отчетов согласно резолюции 49/221 Генеральной Ассамблеи, постановила обратиться с просьбой продолжить осуществление на экспериментальной основе цифровых записей на ее сорок шестой и сорок седьмой сессиях в 2013 и 2014 годах в дополнение к составлению кратких отчетов, как это было сделано на сорок пятой сессии⁶⁹. На своих сорок седьмой и сорок восьмой сессиях в 2014 и 2015 годах, соответственно, Комиссия произвела оценку опыта использования оцифрованных записей и на основе этой оценки постановила продолжить практику составления цифровых записей ЮНСИТРАЛ параллельно с краткими отчетами. Было отмечено, что на своей следующей сессии Комиссия вновь проанализирует свой опыт использования цифровых записей⁷⁰. Было достигнуто понимание, что, до тех пор пока не будет установлено отсутствие препятствий для перехода с кратких отчетов на цифровые записи, краткие отчеты должны представляться Комиссии⁷¹. На сорок девятой сессии Комиссии будет представлен устный доклад Секретариата об использовании цифровых записей в Организации Объединенных Наций в целом и об опыте использования цифровых записей в ЮНСИТРАЛ в частности.

⁶⁹ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пункт 249.

⁷⁰ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункты 271-276; и там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункты 368-370.

⁷¹ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункт 276.

b) Программа стажировок

72. Будет сделано устное сообщение о программе стажировок в секретариате Комиссии.

c) Оценка роли секретариата ЮНСИТРАЛ в содействии работе Комиссии

73. Комиссия заслушает устное сообщение Секретариата о результатах проводимой ЮНСИТРАЛ оценки роли ее секретариата в содействии работе Комиссии с момента открытия сорок восьмой сессии Комиссии 29 июня 2015 года.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

20. Сроки и место проведения будущих совещаний*Пятидесятая сессия Комиссии*

74. Пятидесятая сессия Комиссии будет проведена в Вене. Были приняты предварительные меры по организации проведения этой сессии с 3 по 21 июля 2017 года.

Сессии рабочих групп

75. На своей тридцать шестой сессии в 2003 году Комиссия согласилась с тем, что а) рабочие группы должны, как правило, проводить две однонедельные сессии в год; б) дополнительное время, если таковое потребуется, может быть предоставлено из неиспользованного времени другой рабочей группы при условии, что такой порядок не приведет к увеличению общего двенадцатинедельного объема конференционного обслуживания в год, который в настоящее время выделяется для сессий всех шести рабочих групп Комиссии; и с) если любой запрос какой-либо рабочей группой дополнительного времени приведет к превышению выделенного объема в 12 недель, то он должен рассматриваться Комиссией, причем эта рабочая группа должна привести соответствующее обоснование причин, по которым требуется изменить систему проведения совещаний⁷².

*Сессии рабочих групп между сорок девятой и пятидесятой сессиями Комиссии**Рабочая группа I (ММСП)*

76. Двадцать седьмая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 3 по 7 октября 2016 года, а двадцать восьмая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 15 по 19 мая 2017 года.

Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)

77. Шестьдесят пятая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 19 по 23 сентября 2016 года, а шестьдесят шестая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 6 по 10 февраля 2017 года.

⁷² Там же, *пятидесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, пункт 275.

Рабочая группа III

78. Тридцать четвертая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 5 по 9 сентября 2016 года, а тридцать пятая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 3 по 7 апреля 2017 года.

Рабочая группа IV (Электронная торговля)

79. Пятьдесят четвертая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 31 октября по 4 ноября 2016 года, а пятьдесят пятая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 24 по 28 апреля 2017 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

80. Пятидесятая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 12 по 16 декабря 2016 года, а пятьдесят первая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 8 по 12 мая 2017 года.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

81. Тридцатая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 5 по 9 декабря 2016 года, а тридцать первая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 13 по 17 февраля 2017 года.

*Сессии рабочих групп в 2017 году после проведения пятидесятой сессии Комиссии**Рабочая группа I (ММСП)*

82. Были приняты предварительные меры по организации проведения двадцать девятой сессии Рабочей группы в Вене со 2 по 6 октября 2017 года.

Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)

83. Были приняты предварительные меры по организации проведения шестьдесят седьмой сессии Рабочей группы в Вене с 11 по 15 сентября 2017 года.

Рабочая группа III (Урегулирование споров в режиме онлайн)

84. Были приняты предварительные меры по организации проведения тридцать шестой сессии Рабочей группы в Вене с 18 по 22 сентября 2017 года.

Рабочая группа IV (Электронная торговля)

85. Были приняты предварительные меры по организации проведения пятьдесят шестой сессии Рабочей группы в Вене с 30 октября по 3 ноября 2017 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

86. Были приняты предварительные меры по организации проведения пятьдесят второй сессии Рабочей группы в Вене с 20 по 24 ноября 2017 года.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

87. Были приняты предварительные меры по организации проведения тридцать второй сессии Рабочей группы в Вене с 11 по 15 декабря 2017 года.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пункте 92 ниже.)

21. Утверждение доклада Комиссии

88. В своей резолюции 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комиссия должна представлять ей ежегодный доклад и что этот доклад должен одновременно представляться Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для комментариев. В соответствии с решением Шестого комитета⁷³ доклад Комиссии вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Председатель Комиссии или другое должностное лицо, назначенное Председателем.

(Предлагаемое расписание заседаний для рассмотрения этого пункта повестки дня см. в пунктах 89-93 ниже.)

III. Расписание заседаний и документация

89. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций будут закрыты в понедельник, 4 июля, и в среду, 6 июля 2016 года. Секретариат рекомендует Комиссии посвятить время с 27 июня по 1 июля 2016 года рассмотрению пункта 4 повестки дня. Предполагается, что Комиссия утвердит свой доклад по пункту 4 повестки дня в пятницу, 1 июля 2016 года.

90. Секретариат рекомендует Комиссии посвятить время 5 июля рассмотрению пунктов 6, 16⁷⁴ и 17 повестки дня. Предполагается, что Комиссия утвердит свой доклад по этим пунктам повестки дня 15 июля 2016 года.

91. Секретариат рекомендует Комиссии посвятить время 7 и 8 июля рассмотрению пункта 5 повестки дня. Предполагается, что Комиссия утвердит свой доклад по этому пункту повестки дня 8 и 15 июля 2016 года.

92. Секретариат рекомендует рассмотреть остальные пункты повестки дня в понедельник, 11 июля, вторник, 12 июля, и среду, 13 июля. Как указано в пункте 50 выше, на своей сорок восьмой сессии Комиссия просила Секретариат выделить на сорок девятой сессии ЮНСИТРАЛ достаточное время для рассмотрения пересмотренного текста проекта директивной записки по вопросу укрепления поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций государствам, по их просьбе, в осуществлении эффективных реформ коммерческого права, если данный пересмотренный текст должен быть

⁷³ Там же, *двадцать третья сессия, приложения*, пункт 88 повестки дня, документ A/7408, пункт 3.

⁷⁴ Пункт 16 повестки дня будет рассмотрен в этот день только в той части, которая имеет отношение к возможной будущей работе в областях публичных закупок и государственно-частного партнерства. Другие аспекты программы работы Комиссии будут обсуждаться в рамках пункта 16 повестки дня в течение третьей недели сессии и в рамках других пунктов повестки дня.

рассмотрен в это время, а также предусмотреть выделение конкретного времени на рассмотрение этого пункта предварительной повестки дня данной сессии⁷⁵. Секретариат рекомендует Комиссии посвятить время во второй половине дня 12 июля рассмотрению пункта 10 повестки дня, включая проект директивной записки. Информационная встреча по вопросам верховенства права и их обсуждение в рамках пункта 15 повестки дня (см. пункты 64-66 выше) могут состояться в среду, 13 июля, в течение первых двух часов утреннего заседания.

93. Если это необходимо, заседания могут быть проведены в четверг, 14 июля (последний четверг сессии ЮНСИТРАЛ, как правило, используется Секретариатом для подготовки проекта доклада). Остальные части проекта доклада (т.е. части, не утвержденные в пятницу, 1 июля 2016 года, и в пятницу, 8 июля 2016 года, см. пункты 89 и 91 выше) будут представлены Комиссии для утверждения в пятницу, 15 июля 2016 года.

94. Следует отметить, что вышеизложенные рекомендации в отношении расписания заседаний призваны помочь государствам и приглашенным организациям в планировании участия их соответствующих представителей в работе сессии; окончательное расписание будет определено самой Комиссией.

95. Заседания будут проводиться с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., кроме понедельника, 27 июня, когда утреннее заседание начнется в 10 час. 30 мин. (см. пункт 1 выше).

96. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org/) после их выхода на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают проверить наличие документов для сорок девятой сессии, зайдя на страницу, посвященную сорок девятой сессии Комиссии, в разделе "Документы Комиссии" веб-сайта ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org/).

⁷⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункты 251-252.*